

(Le français suit)

CIC-155162 – Round 4 – Questions and answers

Context for question 1:

In reviewing the revisions to the RFP document in Amendment 2 – in response to Questions and Answers round 3, we have follow-up questions related to how to complete the new pricing tables.

Specifically, the current pricing tables would require the duplication of shared costs among the possible methodology options. For example, items such as the start-up meeting, work plan, survey review and feedback etc. are things that would be required regardless of which option is selected. Therefore, in the current tables, because we don't know which options will be selected, the cost for these types of tasks would then need to be added to all options and would increase the cost of the project (potentially beyond the budget) if methodology option B is selected (and subsequently the total table values could exceed the maximum as well).

Question #1:

Would it be possible then instead, to provide the pricing tables in the following format for each contract period.

Description	Total Firm Price
Passport Program option A : Telephone survey (1,250 completed surveys in Canada minimum) Online insert survey (approximately 20,000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>
Passport Program option B: Telephone survey (1,250 completed surveys in Canada minimum) Online insert survey (approximately 20,000 completed surveys) Online email survey (approximately 20,000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>
Passport Program option C: Online email survey (approximately 20,000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>
Immigration and Citizenship - Online survey (Approximately 20 000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>
Table A total in CAN\$ (applicable taxes excluded) If Passport Program option A and Immigration and Citizenship - Online survey	<<to be completed by bidder>>
Table A total in CAN\$ (applicable taxes excluded) If Passport Program option B and Immigration and Citizenship - Online survey	<<to be completed by bidder>>
Table A total in CAN\$ (applicable taxes excluded) If Passport Program option C and Immigration and Citizenship - Online survey	<<to be completed by bidder>>

or alternatively, we could provide 1 pricing table per option for example:

Description	Total Firm Price	Total Firm Price	Total Firm Price	Total Firm Price
	Contract Period 1	Contract Period 2	Contract Period 3	Contract Period 4
Passport Program option A : Telephone survey (1,250 completed surveys in Canada minimum)	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>

Online insert survey (approximately 20,000 completed surveys)				
Immigration and Citizenship - Online survey (Approximately 20 000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>
Table A total in CAN\$ (applicable taxes excluded) If Passport Program option A and Immigration and Citizenship - Online survey	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>

Description	Total Firm Price	Total Firm Price	Total Firm Price	Total Firm Price
	Contract Period 1	Contract Period 2	Contract Period 3	Contract Period 4
Passport Program option B: Telephone survey (1,250 completed surveys in Canada minimum) Online insert survey (approximately 20,000 completed surveys) Online email survey (approximately 20,000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>
Immigration and Citizenship - Online survey (Approximately 20 000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>
Table A total in CAN\$ (applicable taxes excluded) If Passport Program option B and Immigration and Citizenship - Online survey	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>

Description	Total Firm Price	Total Firm Price	Total Firm Price	Total Firm Price
	Contract Period 1	Contract Period 2	Contract Period 3	Contract Period 4
Passport Program option C: Online email survey (approximately 20,000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>
Immigration and Citizenship - Online survey (Approximately 20 000 completed surveys)	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>
Table A total in CAN\$ (applicable taxes excluded) If Passport Program option C and Immigration and Citizenship - Online survey	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>	<<to be completed by bidder>>

Answer 1:

The current pricing tables may incur the duplication of shared costs. Please put those prices under the administrative costs section for the initial period and each option period. Please refer to the updated basis of payment in amendment 004.

Question 2:

We also kindly ask that you confirm how a tie will be handled in terms of the basis of selection.

Answer 2:

Selection would be made in accordance with clause 5.65 of the supply manual - Identical low bids: Best value (Identical low bids: Best value - buyandsell.gc.ca)

CIC-155162 – 4^{ème} tour – Questions et Réponses

Contexte pour la question 1 :

Lors de la révision de l'amendement 2 des document d'appel d'offres - en réponse à la série de questions et réponses 3, nous avons des questions de suivi sur la façon de remplir les nouveaux tableaux de prix.

Plus précisément, les tableaux de tarification actuels exigeraient la duplication des coûts partagés parmi les options méthodologiques possibles. Par exemple, des éléments tels que la réunion de démarrage, le plan de travail, l'examen de l'enquête et les commentaires, etc. sont des éléments qui seraient nécessaires quelle que soit l'option sélectionnée. Par conséquent, dans les tableaux actuels, comme nous ne savons pas quelles options seront sélectionnées, le coût de ces types de tâches devrait alors être ajouté à toutes les options et augmenterait le coût du projet (potentiellement au-delà du budget) si l'option méthodologique B est sélectionnée (et par la suite, les valeurs totales du tableau pourraient également dépasser le maximum).

Question #1 :

Serait-il alors possible, à la place, de fournir les tableaux de prix dans le format suivant pour chaque période de contrat.

Description	Prix total ferme
Option A du Programme de passeport: Sondage téléphonique (minimum de 1 250 sondages remplis au Canada) Sondage en ligne (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire >>
Option B du Programme de passeport: Sondage téléphonique (minimum de 1 250 sondages remplis au Canada) Sondage en ligne (environ 20 000 sondages remplis) Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire >>
Option C du Programme de passeport : Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire >>
Immigration et citoyenneté - Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire >>
Tableau A total en \$ CAN (taxes applicables exclues) Si Programme Passeport option A et Immigration et Citoyenneté - Sondage en ligne	<< à remplir par le soumissionnaire >>
Tableau A total en \$ CAN (taxes applicables exclues) Si Programme Passeport option B et Immigration et Citoyenneté - Sondage en ligne	<< à remplir par le soumissionnaire >>
Tableau A total en \$ CAN (taxes applicables exclues) Si Programme Passeport option C et Immigration et Citoyenneté - Sondage en ligne	<< à remplir par le soumissionnaire >>

ou alternativement, nous pourrions fournir 1 tableau de prix par option, par exemple :

Description	Prix total ferme Période de contrat #1	Prix total ferme Période de contrat #2	Prix total ferme Période de contrat #3	Prix total ferme Période de contrat #4
Option A du Programme de passeport:	<< à remplir par le soumissionnaire >>	<< à remplir par le soumissionnaire >>	<< à remplir par le soumissionnaire >>	<< à remplir par le soumissionnaire >>

Sondage téléphonique (minimum de 1 250 sondages remplis au Canada) Sondage en ligne (environ 20 000 sondages remplis)				
Immigration et citoyenneté - Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>
Tableau A total en \$ CAN (taxes applicables exclues) Si Programme Passeport option A et Immigration et Citoyenneté - Sondage en ligne	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>

Description	Prix total ferme Période de contrat #1	Prix total ferme Période de contrat #2	Prix total ferme Période de contrat #3	Prix total ferme Période de contrat #4
Option B du Programme de passeport: Sondage téléphonique (minimum de 1 250 sondages remplis au Canada) Sondage en ligne (environ 20 000 sondages remplis) Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>
Immigration et citoyenneté - Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>
Tableau A total en \$ CAN (taxes applicables exclues) Si Programme Passeport option B et Immigration et Citoyenneté - Sondage en ligne	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>

Description	Prix total ferme Période de contrat #1	Prix total ferme Période de contrat #2	Prix total ferme Période de contrat #3	Prix total ferme Période de contrat #4
Passport Program option C:	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>

Online email survey (approximately 20,000 completed surveys)				
Immigration et citoyenneté - Sondage par courriel (environ 20 000 sondages remplis)	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>
Tableau A total en \$ CAN (taxes applicables exclues) Si Programme Passeport option C et Immigration et Citoyenneté - Sondage en ligne	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>	<< à remplir par le soumissionnaire>>

Réponse #1 :

Les tableaux de tarification actuels peuvent entraîner la duplication de coûts partagés. Veuillez mettre ces prix dans la section des frais administratifs pour la période initiale et chaque période d'option. Veuillez vous référer à la base de paiement mise à jour dans l'amendement 004.

Question #2:

Nous vous demandons également de bien vouloir confirmer comment une égalité sera traitée en termes de base de sélection.

Réponse #2:

La sélection serait fait conformément avec la clause 5.65 du guide des approvisionnements - Soumissions basses identiques : meilleure valeur ([Soumissions basses identiques : meilleure valeur - Achatsetventes.gc.ca](#))